

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1789/2006 НА КОМИСИЯТА

от 5 декември 2006 година

**относно откриването и осигуряване на управлението на тарифна квота за вноса на банани, попадащи под код по КН 0803 00 19, с произход от страните от АКТБ за периода 1 януари - 31 декември 2007 г.**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1964/2005 на Съвета от 29 ноември 2005 г. относно митническите ставки за банани<sup>1</sup>, и по-специално член 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1964/2005 предвижда, всяка година от 1 януари, да бъде открита автономна тарифна квота от 775 000 тона нетно тегло при нулева ставка на митото за внос на банани с код по КН 0803 00 19 с произход от страни от АКТБ.
- (2) Следователно е необходимо да се открие тарифната квота, предвидена с Регламент (ЕО) № 1964/2005 за 2007 г. и да се определят разпоредбите за нейното управление за периода до 31 декември 2007 г.
- (3) Така, както е за непреференциалния внос, следва да бъде приет метод за управление на тарифната квота, така че да се благоприятстват международната търговия и по-равномерните търговски потоци. Най-уместният метод за тази цел би бил да се използва квотата в хронологичен ред на приемане на декларациите за пускане в свободно обращение (методът „първи пристигнал, първи обслужен”). Въпреки това, за да се гарантира продължителност на търговията със страните от АКТБ, и следователно, задоволителни доставки за пазара на Общността, докато се избягват смущения в търговските потоци, Регламент (ЕО) № 219/2006 на Комисията<sup>2</sup> е запазил временно част от тарифната квота за операторите, които снабдяват Общността с банани от страните от АКТБ в рамките на режима на внос, който преди това е бил в сила. Като се вземе предвид преходния характер на тази разпоредба, е уместно постепенно да се отстрани и оттук да се гарантира за 2007 г. значително нарастване в частта на тарифната квота, управлявана от метода „първи пристигнал, първи обслужен”, чрез нарастване на дяла на вноса, извършен съгласно тази система от 60 % до 81 %.
- (4) Следователно е уместно да се предвиди разпоредба за общо количество от 146 848 тона в рамките на тарифната квота, което да бъде запазено за операторите, които действително са внесли банани с произход от страните от АКТБ в Общността през 2006 г. Този дял на тарифната квота следва да бъде управляван чрез лицензии за

<sup>1</sup> ОВ L 316, 2.12.2005 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 38, 9.2.2006 г., стр. 22. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1261/2006 (ОВ L 230, 24.8.2006 г., стр. 3).

внос, издадени на всеки оператор съразмерно с количествата, внесени на базата на лицензиите, получени от тези оператори съгласно глава II на Регламент (ЕО) № 219/2006.

- (5) Предвид на наличните количества, следва да се определи таван за заявлението за издаване на лицензии, което всеки оператор може да подаде за периода до 31 декември 2007 г.
- (6) Достъп до остатъка от тарифната квота следва да се открие за всички оператори, установени в Общността, на базата на „първи пристигнал, първи обслужен” в съответствие с членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността<sup>3</sup>.
- (7) Настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно, за да могат заявленията за издаване на лицензии да бъдат подадени на време.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по бананите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## ГЛАВА I

### ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

#### *Член 1*

#### **Предмет**

Тарифната квота с нулева ставка на митото за вноса на банани, попадащи под код по КН 0803 00 19 с произход от страните от АКТБ, предвидена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1964/2005, се открива за периода 1 януари - 31 декември 2007 г.

#### *Член 2*

#### **Налични количества**

Наличните количества, съгласно тарифната квота, са определени на 775 000 тона, от които:

- а) количество от 146 848 тона, трябва да бъде управлявано в съответствие с глава II, с пореден номер 09.4164.
- б) количество от 628 152 тона, трябва да бъде управлявано в съответствие с глава III, със следните поредни номера: 09.1634, 09.1638, 09.1639, 09.1640, 09.1642, 09.1644.

---

<sup>3</sup> ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 402/2006 (ОВ L 70, 9.3.2006 г., стр. 35).

## ГЛАВА II

### ВНОС НА КОЛИЧЕСТВАТА, ПРЕДВИДЕНИ В ЧЛЕН 2, БУКВА А)

#### Член 3

##### Лицензии за внос

1. Всеки внос съгласно количеството, определено в член 2, буква а), е предмет на подаването на лицензия за внос, издадена в съответствие с разпоредбите на настоящата глава.
2. Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията<sup>4</sup> е приложим, с изключение на член 8, параграфи 4 и 5, предмет на разпоредбите на настоящия регламент.

#### Член 4

##### Подаване на заявления за издаване лицензии

1. Икономическите оператори, установени в Общността, които в действителност са внесли банани с произход от страните от АКТБ в Общността през 2006 г., на базата на лицензии, издадени съгласно глава II на Регламент (ЕО) № 219/2006, имат право да подават заявления за издаване на лицензии за внос.
2. Количествата, за които са подадени заявления от всеки оператор, не могат да надвишават 110 % от количеството, внесено на базата на лицензиите, определени за него съгласно глава II на Регламент (ЕО) № 219/2006.
3. Заявленията за издаване на лицензии за внос трябва да бъдат подавани от всеки оператор на 8 и 9 януари 2007 г. при компетентните органи на държавата-членка, която през 2006 г. му е издала лицензиите за внос за количествата, посочени в параграф 2.

Компетентните органи във всяка държава-членка са изброени в приложението. Този списък се изменя от Комисията по искане на заинтересованата държава-членка.

4. Заявления за издаване на лицензии се придружават от копие от лицензията(ите), използвани през 2006 г. за внос на банани с произход от страните от АКТБ, надлежно потвърдени, и документите, които доказват произхода от страните от АКТБ на количествата, съгласно тези лицензии, и доказателството за внасяне на гаранция в съответствие с дял III на Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията<sup>5</sup>. Гаранцията е 150 EUR на тон.

5. Заявления, които не са подадени в съответствие с този член са неприемливи.

---

<sup>4</sup> ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1282/2006 (ОВ L 234, 29.8.2006 г., стр. 4).

<sup>5</sup> ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 673/2004 (ОВ L 105, 14.4.2004 г., стр. 17).

6. Кутийка 20 от заявленията за издаване на лицензии и от лицензиите съдържат вписването „лицензия съгласно глава II на Регламент (ЕО) № 1789/2006”.

#### *Член 5*

### **Издаване на лицензии**

1. Държавите-членки нотифицират Комисията не по-късно от 15 януари 2007 г. за общото количество, за което са подадени допустими заявления за издаване на лицензия.
2. Ако количествата, за които е подадено заявление, превишават количеството, посочено в член 2, буква а), Комисията, не по-късно от 18 януари 2007 г., определя коефициент за разпределение, който да се прилага за всяко заявление.
3. Компетентните органи издават лицензии за внос от 22 януари 2007 г., където е уместно, като прилагат коефициента на разпределение, посочен в параграф 2.
4. Когато, ако се прилага коефициент за разпределение, е издадена лицензия за количество, по-малко от количеството, за което е подадено заявление, гаранцията, посочена в член 4, параграф 4 се освобождава незабавно по отношение на неразпределеното количество.

#### *Член 6*

### **Период на валидност на лицензии и нотификации на държава-членка**

1. Лицензиите за внос, издадени в съответствие с член 5, параграф 3, са валидни до 31 декември 2007 г.
2. От февруари 2007 г. до януари 2008 г. включително, държавите-членки нотифицират Комисията, не по-късно от 15-и на всеки месец, за количествата банани пуснати в свободно обращение през предишния месец на базата на лицензии, издадени в съответствие с член 5, параграф 3.

Информацията, посочена в първата алинея се изпраща чрез електронната система, посочена от Комисията.

3. Държавите-членки предават на Комисията, не по-късно от 26 януари 2007 г., списъка на операторите, които работят съгласно настоящия регламент.

Комисията може да съобщи тези списъци на другите държави-членки.

#### *Член 7*

### **Формалности по пускането в свободно обращение**

1. Митническите служби, в които се подават декларациите за внос с оглед на пускането в свободно обращение на банани:

а) съхраняват копие от всяка лицензия за внос и извлечение от нея, одобрено при приемане на декларация за пускане в свободно обращение; и

б) изпращат в края на всеки две седмици второ копие от всяка лицензия за внос и одобрено извлечение на органите на тяхната държава-членка, посочени в приложението.

2. Органите, посочени в параграф 1, буква б), в края на всеки две седмици, изпращат копие от лицензиите и получени извлечения до компетентните органи на изброените държави-членки, които са издали тези документи.

3. В случай на съмнение за автентичността на лицензията, извлечението или всяка информация или подписите на представените документи, или по отношение на идентичността на операторите, които изпълняват формалностите по пускане в свободно обращение или за сметка на които тези формалности са изпълнени, и където има подозрение за нередности, митническите служби, в които са представени тези документи, незабавно информират компетентните органи на тяхната държава-членка. Последната незабавно изпраща тази информация до компетентните органи на държавата-членка, която е издала документите и до Комисията, за целите на една задълбочена проверка.

4. На база на информацията, получена съгласно параграфи 1, 2 и 3, компетентните органи на държавите-членки, изброени в приложението, извършват допълнителни проверки, необходими, за да се гарантира правилното управление на договореностите по тарифната квота, и по-специално потвърждение на количествата, внесени съгласно тези договорености, чрез прецизно сравнение на лицензиите и извлеченията, издадени с лицензиите и използваните извлечения. И по-специално, за тази цел те потвърждават автентичността и съответствието на използваните документи и че документите са били използвани от операторите.

### ГЛАВА III

## ВНОС НА КОЛИЧЕСТВАТА ПРЕДВИДЕНИ В ЧЛЕН 2, БУКВА Б)

### *Член 8*

#### **Управление**

1. Количеството, предвидено в член 2, буква б) се разделя на шест дяла, всеки от 104 692 тона, както следва:

Пореден номер	Квотен период
09.1634	1 януари - 28 февруари
09.1638	1 март - 30 април
09.1639	1 май - 30 юни
09.1640	1 юли - 31 август
09.1642	1 септември - 31 октомври
09.1644	1 ноември - 31 декември

2. Дяловете, предвидени в параграф 1, се управляват в съответствие с членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

#### ГЛАВА IV

### ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

#### *Член 9*

#### **Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на деня на публикуване му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 5 декември 2006 година.

*За Комисията:*  
**Mariann FISCHER BOEL**  
*Член на Комисията*

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

Компетентни органи на държавите-членки:

*Белгия*

Bureau d'intervention et de restitution  
belge/Belgisch  
Interventie- en Restitutiebureau  
Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82  
B-1040 Bruxelles/Brussel

*Франция*

Office de développement de l'économie  
agricole des  
départements d'outre-mer (Odeadom)  
46-48, rue de Lagny  
F-93104 Montreuil Cedex

*Чешката република*

Státní zemědělský intervenční fond  
Ve Smečkách 33  
CZ-110 00 Praha 1

*Ирландия*

Department of Agriculture & Food  
Crops Policy & State Bodies Division  
Agriculture House (3W)  
Kildare Street  
Dublin 2  
Ireland

*Дания*

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og  
Fiskeri  
Direktoratet for Fødevareerhverv;  
Eksportstøttekontoret  
Nyropsgade 30  
DK-1780 København V

*Италия*

Ministero del Commercio internazionale  
Direzione generale per la Politica  
commerciale — Div. II  
Viale Boston, 25  
I-00144 Roma

*Германия*

Bundesanstalt für Landwirtschaft und  
Ernährung  
Referat 322  
Deichmanns Aue 29  
D-53179 Bonn

*Кипър*

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και  
Τουρισμού  
Μονάδα Αδειών Εισαγωγών — Εξαγωγών  
CY 1421 Κύπρος

Ministry of Commerce, Industry and  
Tourism  
Import & Export Licensing Unit  
CY 1421 Cyprus

*Естония*

Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni  
Amet  
Toetuste osakond, kaubandustoetuste büroo  
Narva mnt 3  
EE-51009 Tartu

*Латвия*

Zemkopības ministrijas  
Lauku atbalsta dienests  
Tirdzniecības mehānismu departaments  
Licenču daļa  
Republikas laukums 2  
LV-1981 Rīga

*Гърция*

ΟΚΕΡΕΚΕ (ex-GEDIDAGEP)  
Directorate Fruits and Vegetables, Wine and  
Industrial Products  
241, Acharnon Street  
GR-10446 Athens

ΟΠΕΚΕΠΕ

Δ/νση οπωροκηπευτικών, αμπελοοινικών και  
βιομηχανικών  
προϊόντων  
Αχαρνών 2  
Τ.Κ. 10446, Αθήνα

*Испания*

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio  
Secretaría General de Comercio Exterior  
Paseo de la Castellana, 162  
E-28046 Madrid

*Унгария*

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal  
Margit krt. 85  
HU-1024 Budapest

*Малта*

Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent  
Divizjoni tas-Servizzi Agrikoli u Zvilupp  
Rurali  
Agenzija tal-Pagamenti  
Trade Mechanisims  
Centru Nazzjonali tas Servizzi Agrikoli u  
Zvilupp Rurali  
Għammieri  
Marsa CMR 02 Malta

*Нидерландия*

Produktschap Tuinbouw  
Louis Pasteurlaan 6  
Postbus 280  
2700 AG Zoetermeer  
Nederland

*Литва*

Nacionalinė mokėjimo agentūra  
Užsienio prekybos departamentas  
Blindžių g. 17  
LT-08111 Vilnius

*Люксембург*

Direction des douanes et accises  
Division 'douane/valeur'  
26, place de la Gare  
L-1616 Luxembourg

*Словения*

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj  
podeželja  
Oddelek za zunanjo trgovino  
Dunajska cesta 160  
SI-1000 Ljubljana

*Словакия*

Pôdohospodárska platobná agentúra  
Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava  
Slovenská republika

*Финландия*

Мaa- ja Metsätalousministeriö  
PL 30  
FIN-00023 Valtioneuvosto, Helsinki

*Швеция*

Jordbruksverket  
Interventionsenheten  
S-551 82 Jönköping



*Австрия*

Agrarmarkt Austria  
Dresdner Straße 70  
A-1200 Wien

*Обединено кралство*

Rural Payment Agency  
External Trade Division  
Lancaster House  
Hampshire Court  
Newcastle Upon Tyne  
NE4 7YH  
United Kingdom

*Полша*

Agencja Rynku Rolnego  
Biuro Administrowania Obrotom  
Towarowym z  
Zagranicą  
ul. Nowy Świat 6/12  
00-400 Warszawa  
Polska

*България*

Министерство на земеделието и горите  
Дирекция „Маркетинг и регулаторни  
режими”  
Бул. „Христо Ботев”, 55  
София, 1040  
България

Ministry of Agriculture and Forestry  
Marketing and Regulatory Regimes  
Directorate  
55, Hristo Botev blvd.  
Sofia, 1040

*Португалия*

Ministério das Finanças e da Administração  
Pública  
Direcção-Geral das Alfândegas e dos  
Impostos Especiais  
sobre o Consumo  
Direcção de Serviços de Licenciamento  
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da  
Alfândega  
P-1149-060 Lisboa

*Румъния*

Agentia de Plati si Interventie pentru  
Agricultura  
Directia de Masuri de Piata – Comert  
Exterior  
B-dul Carol I nr. 17, sector 2  
Bucuresti  
Romania